

Научная статья
УДК 821.512.142.0
DOI: 10.31143/2542-212X-2026-2-363-371
EDN: HDQNQJ

АКТУАЛЬНАЯ ПРОЗА МАГОМЕДА КУДАЕВА: ЧЕРЕЗ ФАКТЫ К ХУДОЖЕСТВЕННОЙ РЕАЛЬНОСТИ

Тамара Шамсудиновна Биттирова

Институт гуманитарных исследований – филиал Кабардино-Балкарского научного центра Российской академии наук, Нальчик, Россия, tbittirova@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0003-0375-1056>

Аннотация: В статье впервые подвергается научному анализу творчество мастера сказа, балкарского писателя Магомеда Хасановича Кудаяева (1933 г.р.), первая книга которого была напечатана в 1995 г., несмотря на то что он активно публиковался в периодических изданиях и коллективных сборниках, начиная с 70-х гг. XX в. Лирический герой его произведений всегда старается жить по законам карачаево-балкарского народа – тау адет (свод нравственных императивов), он в поисках истины и морально-нравственных ценностей в меняющемся мире. Творчество писателя вместило в себя годы депортации, возвращения на родину и проблемы второй половины XX в., которые отражены в повестях и рассказах реалистично и одновременно эмоционально. И тем не менее, по субъективным обстоятельствам, творчество М. Кудаяева не получило оценки в литературоведческой науке. В статье отмечается актуальность прозы автора, поскольку ее основные идеи являются отражением нравственных устоев народа и непреходящих ценностей, востребованных и современным обществом, способным противостоять вызовам времени.

Ключевые слова: балкарская, литература, Кудаяев Магомед, актуальность, проза, повесть, рассказ-эссе, судьба сироты, депортация, воспоминания, предопределенность, нравственные, ценности, личность, история, современность.

Для цитирования: Биттирова Т.Ш. Актуальная проза Магомеда Кудаяева: через факты к художественной реальности // Электронный журнал «Кавказология». – 2026. – № 2. – С. 363-371. – DOI: 10.31143/2542-212X-2026-2-363-371. EDN: HDQNQJ.

© Биттирова Т.Ш., 2026

© ЭЖ «Кавказология», 2026

Original article

MAGOMED KUDAEV'S ACTUAL PROSE: FROM FACTS TO ARTISTIC REALITY

Tamara Sh. Bittirova

Institute of Humanitarian Research – branch of the Federal State Budgetary Scientific Institution Federal Scientific Center Kabardino-Balkarian Scientific Center of the Russian Academy of Sciences, Nalchik, Russia, tbittirova@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0003-0375-1056>

Abstract: This article is the first to provide a scientific analysis of the work of Magomed Khasanovich Kudayev (born in 1933), a Balkarian writer and short story master, whose first book was published in 1995, despite the fact that he had been actively publishing in periodicals and collective anthologies since the 1970s. The lyrical hero of his works always tries to live according to the laws of the Karachay-Balkar people – tau adet (a set of moral imperatives), and he is in search of truth and moral values in a changing world. It encompasses the years of deportation, return to the homeland, and the challenges of the second half of the 20th century, which are depicted in the author's novels and short stories in a realistic and emotional manner. However, due to subjective circumstances, M. Kudayev's work has not received much attention in literary studies. The article highlights the relevance of the author's prose, as its core ideas reflect the moral principles and enduring values of the people.

Keywords: Balkar literature, Magomed Kudayev, contemporary prose, novella, short story-essay, deportation, memoirs, moral values, personality in history.

For citation: Bittirova T.Sh. The actual prose of Magomed Kudayev: from facts to artistic reality. IN: Electronic journal «Caucasology». – 2026. – № 2. – P. 363-371. – DOI: 10.31143/2542212X-2026-2-363-371. EDN: HDQNQJ.

© © Bittirova T.Sh., 2026

© Caucasology, 2026

Введение

Актуальность исследования продиктована тем, что творчество балкарского писателя М. Кудаяева, отличающееся высоким художественным уровнем и отразившим общественно-политические процессы второй половины XX в., не нашло широкого отражения в национальном литературоведении за исключением одной небольшой газетной публикации [Гериева 2002] и его изучение в контексте современного состояния национальной литературы является важной теоретической задачей и имеет практический смысл.

Для достижения цели исследования необходимо решение следующих *задач*:

1. Проанализировать основные художественные формы, реализованные в творчестве М. Кудаяева.
2. Определить диапазон авторского творчества, его тематику и проблематику.
3. Выявить связь между историей и современностью в произведениях автора.

Для решения поставленных задач использованы сравнительно-сопоставительный и контекстуальный *методы*, которые сочетаются в статье с принципами историзма, системности и целостности анализа. *Материалом* исследования стали произведения писателя, изданные в ряде книг. *Практическая значимость* исследования состоит в том, что его результаты могут быть использованы при чтении курсов по истории и теории карачаево-балкарской литературы, при написании монографий и статей, посвященных депортации, также проблемам карачаево-балкарской общественно-политической жизни второй половины XX в.

Судьба писателя – судьба народа

Кудаев Магомед Хасанович родился в сел. Чылмас Эльбрусского района КБР 14 апреля 1933 г. в семье известного в будущем журналиста Хасана Нуховича Кудаева. Дед его – Нух Кудаев был также известным автором религиозно-дидактических произведений. В 1944 г. М.Х. Кудаев был депортирован с матерью и младшим братом в Среднюю Азию, в Хорлойдский район Джамбульской области Казахстана, отец в это время был на фронте. В 1960-1961 гг. М. Кудаев служил в Советской Армии. В 1965 г. окончил техникум по контрольно-измерительным приборам в г. Семипалатинск. С 1965 г. работал в г. Нальчик электротехником. В 1972 г. окончил высшее кулинарное училище и работал в различных заведениях общепита в Чегеме–I. С 1980 г. публикуется в кабардино-балкарских газетах и в журнале «Минги-Тау». Автор ряда книг – «Къадар» («Судьба», 1995 г.), «Отдан чыкъ да – жалыннга» («Из огня да в полымя», 2001), «Жиляуун парий этген мискин» («Несчастный, оплаканный собакой», 2014), «Унутулмазлыкъ таулула» («Незабываемые горцы», 2016) и др. [Кудаев 1995; Кудаев 2001; Кудаев 2014; Кудаев 2016]. Член Союза писателей России. Творческая судьба Магомеда Кудаева была не очень удачной, поскольку он почти не исследован национальными литературоведами и не занял пока достойного его таланту места в литературном процессе.

Ойкумена нравственных максим

С первой же книги М. Кудаева «Судьба» стало очевидно, что в балкарскую литературу пришел мастер рассказа, настолько были совершенны и жанровом и стилистическом плане его произведения. Несмотря на то, что он не учился в школе родному языку и гуманитарного образования не получил, Магомед Кудаев с первых своих рассказов явил балкарскому читателю большой художественный мир, в котором автор поведал о драматизме XX в. и трагедии балкарского народа на примере личной судьбы и участи своих современников. Практически все его рассказы имеют в своей основе подлинные события и реальных прототипов.

Темы, обозначенные в первой книге автора – депортация, жизненные перипетии молодого человека, исторические личности Балкарии – определили тематический вектор и последующих его книг.

Судьба сироты – это большая тема, раскрытая в произведениях балкарских авторов, пришедших в литературу в 60-е гг. XX в., тех, кто познал настоящее сиротство, прошел страшные годы изгнания, эти авторы поставили целью рассказать о страданиях народа через собственную судьбу [Биттирова 2010: 5]. И в этой блестящей плеяде шестидесятников Магомед нашел свое место, хотя и пришел в литературу намного их позже, через четверть века.

Вторая книга писателя «Из огня да в полымя» начинается необычным для балкарской литературы произведением – повестью «Обурдан къутул да – чубургъа» («Освободись от ведьмы – встретить чёрта»), – литературной сказкой, где автор собрал народные представления о темных силах – *алмосту*, *бастырыкъ*, *обур* и т.д. Повесть предваряется эпиграфом из Н.В. Гоголя и начинается со встречи с автором «Вечеров близ хутора Диканьки». Он задает Гоголю вопрос, мучивший его долгие годы: почему он написал этот рассказ и правда ли, что после этого у него помутился разум [Кудаев 2001: 3].

Писатель отвечает:

«Подумай сам, если бы я не собирал народные предания и не издал бы книгой, они с течением времени забылись бы» [Кудаев 2001: 3]. Н.В. Гоголь советует ему следовать его примеру, несмотря ни на что. Магомет Кудаев знал множество чудесных историй, о которых упоминал в своих рассказах и все решил свести в одно повествование. Нелегко далось ему это решение: «Долго не мог решиться взяться за перо, хотя и помнил наказ Гоголя. И все же, посоветовавшись со стариками, расспрашивая их, я остановился на рассказе, который поведали в Басханском ущелье» [Кудаев 2001: 4].

Содержание повести М. Кудаева апеллирует на житейскую историю – герой рассказа лишается матери и через год отец приводит в дом мачеху, из соседнего села, женщину по имени Дарийхан. Образ классической мачехи до поры до времени здесь особых отклонений не имеет – она любит своего пасынка напоказ в отличие от своей дочери Саният, которой любой ценой хочет передать свои способности ведьмы. Отличает повесть от народных преданий и легенд, которые рассказывают об интересных случаях и черной магии, цельность повествования, где в центре сюжета простой горский парень, которому удастся выиграть у целой армии ведьм, благодаря своему уму, целеустремленности и храбрости.

Повесть М. Кудаева «Из огня да в полымя» стоит особняком в балкарской литературе, не имея аналогов. Только через двадцать лет Саният Ульбашева издаст книгу «Ёмюрлени теренинден» («Из глубины веков»), где расскажет о подобных случаях, записанных ею у стариков в конце XX в. [Ульбашева 2024].

Другая повесть книги – «Из огня да в полымя» посвящается судьбе раскулаченных в 30-е гг. XX в. балкарцев и начинается также необычно: главного героя назначают старшим на свадьбе, и он едет в соседнее село во главе – *жыйын* (дружки жениха) за невестой. Зайдя в дом и поздоровавшись с главой застолья принимающей стороны, он впадает в ступор – перед ним Ортай, тот, из-за которого он изведal столько страданий... Повесть имеет документальный характер. Главный ее герой Джаппуев Муэзин проходит множество испытаний, прежде чем вернуться на родину. Тюрьма, побег из тюрьмы, скитания в поисках укромного места, война, плен, участник французского Сопротивления, а затем и советские лагеря, чем заканчивались судьбы тех, кто прошел через немецкий плен. Счастливая случайность (снимок на обложке журнала «Огонек» с парада победы во Франции) спасает героя из лагерной жизни, и он наконец возвращается домой, к родным. И первым делом он едет к своему названному отцу, русскому рыбаку Тихоновичу. Судьба его сводит с разными людьми. И, если Ортай, палач и изувер, то ему противостоят люди, делящие с героем кусок хлеба, поддерживающие в трудную минуту и прежде всего – Озаруков Мухаммат, Динаев Шарапий, Мусуков Хаджимурат, Атмурзаев Магомед, Хасауов Голуй – реальные личности, о которых сохранились и воспоминания родственников, и документы. Они – зажиточные горцы, были раскулачены и сосланы в Узбекистан работать на хлопке, и как вспоминает герой повести, работа на хлопковых полях никогда не заканчивалась и все сезоны была тяжелой.

В этой повести автор показывает мастерство в сюжетостроении, в показе героев различного психологического облика. Динамично развивается повествование, динамичны главные герои. В круговороте событий молодой герой мужает, совершает подвиги, спасает товарищей и его самого не раз спасают от верной смерти. Главная идея произведения – остаться человеком вопреки обстоятельствам.

Представляют интерес и другие рассказы, вошедшие в книгу «Из огня да в полымя». Все они несут отпечаток реальности как событий, так и героев. В рассказе «Судьба» мы становимся свидетелями драматической семейной истории, когда сын прощает предавшего его в детстве отца. Такая поучительная история имеет множество вариантов в жизни, автор выбирает для своего рассказа часто встречающийся среди кавказских реалий сюжет, когда из семьи уводят отца женщины, приезжающие на курорт или по направлению на работу из других регионов. М. Кудаяев далек от морализаторства, он просто и увлекательно рассказывает историю потери и обретения родного человека.

Другой рассказ сборника «Терслиги болмагъан терс» («Без вины виноватый») знакомит читателя с тем миром, в котором оказывается абсолютно безвинный человек, – в заключении, по навету односельчанина. И, как не раз происходит в произведениях М. Кудаяева, герой своим упорством и честностью добивается долгожданной справедливости.

В основе рассказов М. Кудаяева, как правило, – интересный случай или история жизни. Таковы рассказы, вошедшие в сборник «Несчастный, оплаканный собакой». В этом сборнике основная тема – жизнь, страдания, подвиг балкарского народа в период депортации. Эти рассказы – не плод фантазии автора, за редким исключением, их сюжеты – реальные истории, имеющие реальных героев, поставленных в тяжелейшие условия выселения. В книге есть истории, которые происходили накануне депортации народа, когда была запущена машина по дискредитации народа. Так, в рассказе «Когда несправедливость правит» автор рассказывает историю Мокаева Чорттая, вернувшегося с фронта раненым и отправленного на десять лет в лагерь. Таких историй множество, но в этой читатель становится свидетелем тому, как подневольный горец спасает раненую пьяным начальником овцу, отдавая ей свой скудный лагерный паек. В этом рассказе в уста героя вложено жизненное кредо самого автора:

«Что бы там ни было, человек должен говорить правду. Второе – не доносить; третье – не обсуждать других; четвертое – никогда не зазнаваться, даже если на это есть все основания; пятое – если у тебя даже очень много имущества, зря не трать его; шестое – если у тебя есть возможность, займись каким-либо делом, чтобы не завидовать благополучию других...» [Кудаяев 2014: 137].

Данный нравственный императив – основа бытия балкарского народа. И не раз его герои выходят из самых тяжелых обстоятельств, благодаря следованию заложенным в нем принципам.

В этой книге много место уделено и тем, кто живет вопреки обозначенных нравственных ценностей народа. Таков герой рассказа «Аманлыкъ кечилмейди»

– «Подлость не прощается» Мусса, который встал на скользкий путь с целью обогащения за счет государства. Он, занимая высокие должности на производстве, дважды похищает большие суммы денег и скрывается, до поры до времени Мусса наслаждается жизнью, однако, как это часто бывает, случайная встреча положила конец его праздной жизни, он сожалеет о прошлых своих поступках и сам говорит молодому родственнику – «Подлость не прощается».

Отличает рассказы М. Кудаява достоверность и убедительность, писатель превращает достоверность факта в правду жизни, ибо в его рассказах гармонично существуют типология отношений, диалектика жизни.

Герои многих произведений М. Кудаява, живя в трагические периоды истории народа, попадают без вины в тюрьмы и лагеря. В таких экстремальных ситуациях проявляются их стойкость и мужество. Они часто вынуждены бороться с «ворами в законе», надзирателями и каждый раз выходят из схваток победителями, наводя порядок в местах заключения. В застенках НКВД остается верен своей миссии духовный лидер из Чегема Нух Кудаяев – дед писателя, спасает от голода земляков жена погибшего на фронте красавица Марьям Османова, наводит порядок в камере в борьбе с «ворами в законе» Джаппуев Муэзин... [Кудаяев 2014: 17-32].

Книга «Незабываемые горцы» – летопись века

Особое место в балкарской прозе должна занимать книга М. Кудаява «Унутулмазлыкь таулула» – «Незабываемые горцы», каждый рассказ и очерк которого повествует о судьбе замечательных балкарцев – известных, малоизвестных и всюду неизвестных. Автор не раз повторял, что многие достойные имена из-за депортации и последующих лет обустройства по возвращению на родину, несправедливо преданы забвению, и он старается восполнить эту лакуну. В этой книге представлены интересные случаи из жизни известных людей – Адильгерия Соттаева, Кокея Хасаюова, Омара Отарова и многих других. Он рассказал о личности широко известного альпиниста Абдулхалима Ольмезова, о котором было написано сотни статей и очерков. Под пером М. Кудаява перед нами предстает другой Абдулхалим – не только мужественный, но и добрый, отзывчивый, мудрый.

Книга рассказывает о времени выселения балкарского народа, о героических балкарцах, известных и забытых. Второй, небольшой по объему, рассказ «Сюргюнню азап жолуну аз кесекчиги» («Небольшой эпизод дороги мучений в депортации») – автобиографический и повествует о мужестве 13-летнего мальчика, выигравшего битву со стаей волков. Удивительный по тональности и динамичности рассказ с первых минут борьбы маленького героя за жизнь вызывает у читателя чувство сопричастности, заставляет напряженно следить за стремительными событиями: вот голодный мальчик идет по степи и попадает в буран, слышит голос одинокого волка, зовущего стаю на охоту (выросший в горах мальчик с малых лет знал повадки волков), он ищет и находит место для укрытия, с трудом взобравшись на стог сена, разгребает и зарывается в него. Волки до утра кружат около укрытия мальчика, с наступлением рассвета они вынуждены уйти.

Здесь содержится мощный авторский посыл – никогда не надо опускать руки при самых тяжелых обстоятельствах и тогда ты сможешь выиграть схватку с врагом.

Восстанавливая имена скромных, но мужественных воинов, погибших защищая Брестскую крепость и под Сталинградом, М. Кудаев с горечью пишет: «Из-за выселения не осталось свидетелей героизма наших воинов» [Кудаев 2016: 4]. И старается своими рассказами восполнить недостающие звенья общего подвига народа.

М.Х. Кудаев – увлекательный рассказчик, мастер построения сюжета и образов, при создании которых он опирается на реальных исторических личностей. Его проза проста и не вычурна, полна жизни и ее красок. Но при этом полное отсутствие эмоций, никакого художественного вымысла, никаких авторских ремарок и рассуждений, философских размышлений. Такова стилистика выселенческой литературы всех депортированных Сталиным народов. Беспощадная правда фактов вызывают острые чувства у читателя, и чем меньше эмоций у писателя, тем их больше у читателя.

Особо нужно отметить безупречный язык произведений писателя. Ровный и точный стиль изложения, точные характеристики героев и обстоятельств, необычность рассказанных историй делают его произведения неповторимыми и актуальными, ибо они – страницы истории нашего народа.

Он широко использует уходящие из повседневной речи слова и выражения:

Халахостулу – небрежный;

Мыкыришле – весенние цветы;

Чымыртла – прутья;

Салкынчыла – абреки;

Эниш сюрен – по склону вниз;

Кьюу кьоркьюулукъ – сильный страх;

Балата этилен тери – выделанная кожа;

Ёлю мычымы – час смерти;

Бугьулда адамла – абреки;

Курму тьююп – остатки чего-либо;

Тотур – бёрю балала;

Кёбек букью – пыль над хребтом;

Гяур диннге бек – неверный строг к религии;

Жарыкъ-жада болуп – обрадовавшись;

Бёрюню насыбы аягындады – счастье волка – в ногах;

Жол не чомартны да кызгъанч этеди – дорога любого радушного делает жадным;

Ауурну юсю бла, женгилни тьюю бла – по верху тяжелого, по низу легкого;

Бети бла кьучакълап, жүреги бла бичакълап – в лицо обнимается, за пазухой держит нож

и т.д.

Заключение

Поколение шестидесятников в карачаево-балкарской литературе реализовало в своем творчестве главную свою тему – повествование о сиротском детстве в период депортации балкарского народа. Магомет Кудаев тоже из этого поколения, но пришел в балкарскую литературу в зрелом возрасте, имея большой жизненный багаж. Не получил специального образования, которое могло бы

ускорить путь к литературному творчеству. Однако природный талант и острый ум позволили ему написать оригинальные прозаические произведения и создать галерею горцев, вызывающих восхищение, порой и неприятие, ибо он ничего не приукрашивал, а старался разобраться в обстоятельствах и дойти до сути каждого своего героя.

Творчество балкарского писателя М. Кудаяева было реализовано в нескольких прозаических жанрах. Прежде всего, это: повесть, автобиографическая повесть, рассказ, литературная сказка-гротеск. Главным жанром автора является развернутый рассказ-эссе. Поскольку эссе свойственна публицистическая открытость, обоснованность аргументов и фактов, достоверность документов и творческий подход, автору удалось осуществить свой авторский замысел – выявить связь между историей и современностью.

Проза М. Кудаяева актуальна и востребована, поскольку в ней поднимаются неисследованные в балкарской литературе проблемы века минувшего, и они будут интересны и современному читателю, ибо эти проблемы во многом предопределили судьбу многих поколений.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

Биттирова 2010 – *Биттирова Т.Ш.* Введение // Очерки истории балкарской литературы. Нальчик: ГП КБР «Республиканский полиграфкомбинат им. Революции 1905 г.», 2010. – С. 3-7.

Гериева 2002 – *Герийланы А.* Отдан чыкъ да жалыннга. Китап тапкада. (Из огня да в полымя. На книжной полке) // Заман. – 2002. – 15 марта. (на карачаево-балк. яз.).

Кудаяев 1995 – *Къудайланы Магомет.* Къадар. (Судьба: Рассказы). – Нальчик: Эльбрус, 1995. – 128 с. (на карачаево-балк. яз.).

Кудаяев 2001 – *Къудайланы Магомет.* Отдан чыкъ да – жалыннга. Повестле бла хапарла (Из огня да в полымя. Повести и рассказы). – Нальчик, Эльбрус, 2001. – 201 с. (на карачаево-балк. яз.).

Кудаяев 2014 – *Къудайланы Магомет.* Жиляуун парий этген мискин («Несчастный, оплаканный собакой»). – Нальчик: Эльбрус, 2014. – 236 с. (на карачаево-балк. яз.).

Кудаяев 2016 – *Къудайланы Магомет.* Унутулмазлык таулула (Незабываемые горцы). – Владикавказ: Перо и кисть, 2016. – 396 с. (на карачаево-балк. яз.).

Ульбашева 2024 – *Ульбашева Саният.* Ёмюрлени теренинден («Из глубины веков»). – Нальчик: Эльбрус, 2024. – 250 с. (на карачаево-балк. яз.).

REFERENCES

BITTIROVA T.SH. *Vvedenie* [Introduction]. In: *Ocherki istorii balkarskoi literatury*. Nal'chik: GP KBR «Respublikanskii poligrafkombinat im. Revolyutsii 1905 g.», 2010. – P. 3-7. (In Russ.).

GERIILANY A. *Otdan chykh" da zhalyynnga. Kitap tapkada* [From the frying pan into the fire. On the bookshelf]. In: *Zaman*. – 2002. – 15 marta. (In karachaevo-balk.).

K"UDAILANY MAGOMET. *K"adar* [Destiny: Stories]. – Nal'chik: Ehl'brus, 1995. – 128 p. (In karachaevo-balk.).

K"UDAILANY MAGOMET. *Otdan chykh" da – zhalyynnga. Povestle bla khaparla* [From the frying pan into the fire. Short stories and novellas]. – Nal'chik, Ehl'brus, 2001. – 201 p. (In karachaevo-balk.).

K"UDAILANY MAGOMET. *Zhilyauun parii ehtgen miskin* [The unfortunate one mourned by the dog]. – Nal'chik: Ehl'brus, 2014. – 236 p. (In karachaevo-balk.).

K"UDAILANY MAGOMET. *Unutulmazlyk" taulula* [The unforgettable highlanders]. – Vladikavkaz: Pero i kist', 2016. – 396 p. (In karachaevo-balk.).

UL'BASHEVA SANIYAT. *Emyurleni tereninden* [From the depths of time]. – Nal'chik: Eh-l'brus, 2024. – 250 p. (In karachaevo-balk.).

Информация об авторе

Т.Ш. Биттирова – доктор филологических наук.

Information about the author

T.Sh. Bittirova – Doctor of Philological Sciences.

Статья поступила в редакцию 03.02.2026 г.; одобрена после рецензирования 15.06.2026 г.; принята к публикации 29.06.2026 г.

The article was submitted 03.02.2026; approved after reviewing 15.06.2026; accepted for publication 29.06.2026.